

Ensemble en forêt p.28



# MEYRIN ENSEMBLE

Sport p. 20

Embellimur p. 12



JOURNAL COMMUNAL DE MEYRIN MAI 2024

Nouveaux véhicules électriques p. 15



Histoire meyrinoise p. 18



CineGlobe p. 25



# AGENDA

## MAI 2024

### Mardis en mai

#### ANIMA'LIVRON

4<sup>e</sup> édition des Animations de printemps  
Avenue de Feuillasse 24, dès 16h30  
Face Ecole De-Livron

### Mercredis, samedis et dimanches en mai

#### EXPOSITION

Utopop, de Marion Bataille et Fanny Millard  
CAIRN – Villa du Jardin  
14h à 18h en continu  
forum-meyrin.ch

#### EXPOSITION

Herbier ferrotypique, de Tintypelab  
Chalet du Jardin alpin  
forum-meyrin.ch

### Mercredis aux samedis en mai

#### EXPOSITION

Showtime, de Rafaela Lopez  
Forum Meyrin 14h-18h  
forum-meyrin.ch

### Samedi 4 mai

#### MARCHÉ D'ARTISANS

Organisation  
La Fève-Supermarché participatif paysan  
Esplanade des Récréations  
10h-12h  
la-feve.ch

### Samedi 4 mai

#### ATELIER FAMILLE @ UTOPOP

L'art de la science, ateliers Animascience  
CAIRN – Villa du Jardin 10h30  
forum-meyrin.ch

#### FOOTBALL

Match 1<sup>re</sup> équipe  
Meyrin FC – FC La Chaux-de-Fonds  
Stade des Arbères 17h  
meyrinfc.ch

### Samedi 4 et dimanche 5 mai

#### FÊTE DES DANSES URBAINES

Spectacles, battle, cours, expositions... artistes locaux et internationaux  
Parking gravier du Forum Meyrin  
fetedeladanse.ch/geneve

#### DANSE

Underdogs, de la Compagnie par Terre  
Parking gravier du Forum Meyrin  
18h et 16h  
forum-meyrin.ch

### Dimanche 5 mai

#### ATELIER FAMILLE @ UTOPOP

Danse en famille  
CAIRN – Villa du Jardin 10h  
forum-meyrin.ch

#### JOURNÉE DÉCOUVERTE

Manège de Meyrin  
Manège 10h-17h  
manegedemeyrin.ch

#### REPAS & KARAOKE

Repas (sur inscription) et Karaoke  
Entrée libre  
Maison Vaudagne 12h-16h  
maisonvaudagne.ch

### Mardi 7 mai

#### MASSAGE BÉBÉS

Grandir avec toi  
Chez Gilberte – la maison meyrinoise 14h-15h30

### Samedi 11 mai

#### CONCERT DE JAZZ

Hommage à Sidney Bechet, avec Swiss TriBe & Nicolle Rochelle  
Forum Meyrin 20h  
ahvm.ch

#### ATELIER FAMILLE @ UTOPOP

L'art de la science, ateliers Animascience  
CAIRN – Villa du Jardin 10h30  
forum-meyrin.ch

#### FOOTBALL

Match 1<sup>re</sup> équipe  
Meyrin FC – FC Sion M-21  
Stade des Arbères 15h  
meyrinfc.ch

### Mardi 14 mai

#### ESPACE LOGOPÉDIE

Espace de logopédie petite enfance (ELPE)  
Enfants 1-4 ans et leurs parents  
Chez Gilberte – la maison meyrinoise 13h30-15h

### Mercredi 15 mai

#### ATELIER DESSIN ET COLLAGE

Fleur, déLIVRE-toi! avec Delia Meyer  
Bibliothèque du Forum Meyrin 14h  
forum-meyrin.ch

### Jeudi 16 mai

#### CONCERT

Moderato con Brio  
Concert des membres  
Aula Mairie 20h

#### MUSIQUE

Anouch, de André Manoukian  
Trio & Dafné Kritharas  
Théâtre du Forum Meyrin 20h30  
forum-meyrin.ch

### Samedi 18 mai

#### ATELIER FAMILLE @ UTOPOP

L'art de la science, ateliers Animascience  
CAIRN – Villa du Jardin 10h30  
forum-meyrin.ch

#### ÉDITATHON... ET PLUS

Association les sans pagEs, lutte contre les biais de genre dans Wikipédia  
Editathon, Bibliothèque Forum Meyrin 14h-17h  
Visite du quartier des Vergers dans une perspective de genre 17h30-19h  
Mot de la maire de Meyrin 19h30, puis performance artistique par des jeunes membres de l'association  
Auberge des Vergers  
Esplanade des récréations 21

### Samedi 18 et dimanche 19 mai

#### FOOTBALL

Meyrin Cup  
Stade des Arbères 8h-18h  
meyrinfc.ch

#### NATATION ARTISTIQUE

Meyrin Cup  
Piscine de Livron sa 13h-19h & di 8h-18h  
meyrin-natation.ch

### Mardi 21 mai

#### REPAS COMMUNAUTAIRE

Ouvert à tous  
Chez Gilberte – la maison meyrinoise 12h-13h30

#### PAROLES DE QUARTIER

Ouvert à tous  
Chez Gilberte – la maison meyrinoise 14h-15h30

#### ESPACE JEU

Le temps des tout-petits  
Enfants 0-2 ans  
Chez Gilberte – la maison meyrinoise 14h-15h30

### Mercredi 22 mai

#### NÉ POUR LIRE

Eveil à la lecture  
Bibliothèque Forum Meyrin 9h  
forum-meyrin.ch

#### SOUK

Vente et achat de jouets, jeux, livres  
Pour enfants dès 7 ans  
Entre mairie et Meyrincentre 14h30-17h  
ahvm.ch

### Jeudi 23 mai

#### CONTE, MUSIQUE

La Roue (qui) tourne, de la Compagnie Les voix du conte  
Bibliothèque du Forum Meyrin 20h30  
forum-meyrin.ch

### Samedi 25 mai

#### CAFÉ PHILO

Bibliothèque Forum Meyrin 10h  
forum-meyrin.ch

#### LUDO'FÊTE

Pour partager un moment ludique  
Sans inscription et gratuit  
Ludothèque de Meyrin 14h-17h30  
meyrin.ch

#### BOURSE AUX VÊTEMENTS

Ouverture spéciale-vente  
53, av. de Vaudagne  
9h30-11h30  
ahvm.ch

### Dimanche 26 mai

#### FOOTBALL

Meyrin Cup  
Football féminin meyrinoise  
Stade des Arbères 8h-18h  
meyrinfc.ch

### Mardi 28 mai

#### ESPACE LOGOPÉDIE

Espace de logopédie petite enfance (ELPE)  
Enfants 1-4 ans et leurs parents  
Chez Gilberte – la maison meyrinoise 13h30-15h

### Mercredi 29 mai

#### MEYRIN ECONOMIC FORUM

Bien-être et qualité de vie au travail: illusion ou réalité?  
Conférences, ateliers, réseautage  
Inscriptions sur meyrin.ch/mef  
Geneva Marriott Hotel dès 13h30

### Jeudi 30 mai

#### INAUGURATION

Ouverture de l'atelier de Genève, Association Embellimur  
Atelier d'ergothérapie communautaire  
Visite portes ouvertes 14h  
Partie officielle et animation musicale 18h  
Soirée festive 18h30  
Apéro dînatoire 20h  
022 552 22 80 | embellimur.ch

### Vendredi 31 mai et samedi 1<sup>er</sup> juin

#### DANSE CLASSIQUE & STREET-JAZZ

Spectacle des élèves de l'AHVM  
Forum Meyrin  
ve 20h-22h & sa 19h-21h  
ahvm.ch

# MEYRIN

# ENSEMBLE

## LE GESTE

Morceau par morceau. L'un après l'autre. Des fragments brisés, à assembler dans un certain ordre. Il s'empare de pièces, compare avec le dessin déposé sur sa droite. Il s'approche du mur, trouve l'endroit précis. Son geste est tout d'abord hésitant. Il vise, colle, dépose à l'endroit qu'il estime juste. Il se recule de quelques pas. Ça y est, sa première pièce est déposée. Il revient en arrière, rejoint les autres.

Tous face à des éléments brisés de céramique, et face au même dessin. Ils se tourne vers sa voisine de droite, puis vers son voisin de gauche, et leur sourit tour à tour. Un jour, son destin a lui aussi volé en éclat. Des pièces éparses, la difficulté de se trouver un nouveau dessein. De trouver un sens au mur auquel il faisait face, alors.

Morceau par morceau. L'un après l'autre. Il lui a fallu trouver de nouveaux repères. Puis il a fait des rencontres. Peu à peu, sa pensée a pu

se réorganiser. Aujourd'hui, lorsqu'il prend chacune de ces pièces, qu'il les dépose une à une sur le mur, il sait exactement pourquoi. Ses gestes deviennent de plus en plus sûrs, et quelque chose en lui évolue, s'accroche. Il sait que c'est un peu de sa vie, au contact des autres et dans ce geste simple, qui se redessine petit à petit, morceau par morceau.

Je vous souhaite une belle lecture.

*Julien Rapp  
(lire aussi en page 16)*

<b>POLITIQUE</b>	<b>2</b>
Conseil municipal et filière alimentaire	2
<b>RENDEZ-VOUS</b>	<b>7</b>
Cœur de cité, séances d'information	7
MEF 2024	7
<b>VIE COMMUNALE</b>	<b>8</b>
Anima'Livron	8
Ludo'Fête	8
Lutter contre le moustique tigre	9
Cercle Albanais-Meyrinois	10
Fête des voisins	11
Vide-grenier meyrinois	11
Souk des Cinq-Continents	11
Le club de midi	11

<b>SOCIÉTÉ</b>	<b>12</b>
Embellimur	12
<b>ENVIRONNEMENT</b>	<b>15</b>
Nouveaux véhicules électriques	15
Espace(s) d'un printemps au jardin	16
Bon débarras!	16
Journée des plantations	17
22 <sup>e</sup> édition de Meyrin propre, le bilan	17
<b>HISTOIRE MEYRINOISE</b>	<b>18</b>
Garder trace	18
<b>SPORT</b>	<b>20</b>
Nager à Meyrin dès le 15 mai	20
Piscine des Ailes	21
Centre sportif de Maisonnex	25

<b>CULTURE</b>	<b>23</b>
Il était une fois... à bicyclette	23
Concert de jazz: hommage à Sidney Bechet	23
Voyages et rêves	23
André Manoukian en concert	24
CineGlobe	25
<b>ADMINISTRATION</b>	<b>26</b>
<b>ÉDUCATION</b>	<b>28</b>
Ensemble en forêt!	28

# Le Conseil municipal rencontre des acteurs de la Filière alimentaire des Vergers



En 2014, le Forum ouvert qui réunissait les futurs habitants des Vergers pour imaginer ensemble la vie du quartier en construction, voyait naître l'idée d'une vie basée sur une alimentation saine et durable. Dix ans après, où en est-on? Le Conseil municipal lors de sa sortie annuelle est allé à la rencontre de partenaires de ce projet amiteux qui grandit sur territoire meyrinois – et au-delà.

Nous sommes le 16 mars 2024. Il fait frais ce matin. Les membres du Conseil municipal réunis devant la mairie attendent le signal du départ, avec à la main une tasse de café et un roulé à la cannelle fourni par La Fève – Supermarché participatif paysan (SPP). Le ton est donné. Cette journée de visite co-organisée par la ville de Meyrin et la Filière alimentaire des Vergers sera placée sous le signe d'une alimentation saine et durable (et dans ce cas, délicieuse).

Dans le car qui les emmène vers le coteau de Coligny pour la première visite, l'ambiance est à la détente. Les conseillères et conseillers écoutent Reto Cadotsch, un inspirateur de la première heure du projet alimentaire des

Vergers. Paysan retraité, il a fondé les Jardins de Cocagne à Genève, et de multiples projets autour de l'agriculture contractuelle de proximité. Il œuvre depuis plus de 50 ans à recréer du lien entre producteurs et consommateurs.

## Une gouvernance pour l'alimentation

Pour ce militant de longue date, les collectivités doivent absolument reprendre la main sur l'alimentation, inféodée pour une large part au système agro-industriel depuis la fin des années 1960. «Aujourd'hui, il n'existe plus de gouvernance mondiale sur l'alimentation. L'Organisation mondiale du commerce, qui gère les échanges de biens au niveau global, s'est séparée de l'ONU, et n'entretient pas de lien avec le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC). L'alimentation est le seul secteur lié aux droits fondamentaux qui peut être dérégulé au niveau global et délocalisé. Il faut en profiter pour recréer une gouvernance locale dans ce domaine.»

## Une politique meyrinoise de long terme

Marco Fontanini, président de la commission alimentation durable du Conseil municipal, explique ensuite comment la ville de Meyrin s'est approprié cette ambition de fournir une alimentation saine et durable à sa population. Le Conseil administratif en a fait un axe majeur de son programme de législation 2020-2025. Depuis quelques années, il privilégie les circuits courts, les produits locaux, bio et de saison dans ses lieux de restauration collective, ce qui représente plus de 350'000 repas servis chaque année aux aînés, aux jeunes enfants et aux écoliers, auxquels il faut ajouter les aliments servis lors des événements internes à l'administration, ou des événements festifs et associatifs qu'elle organise ou soutient. A l'avenir, elle souhaite également encourager les acteurs de la restauration privée, et à terme toute la population, à adopter les bonnes pratiques en la matière.

## Quatre projets «alimentaires» en partenariat

La Ville soutient depuis des années le projet alimentaire meyrinois né en 2014. Reto Cadotsch évoque comment, à Meyrin, la longue collaboration entre les tenants d'une filière alimentaire locale et l'administration communale a donné naissance à quatre projets communs. La légumerie de la ferme de La Planche réhabilitée par la Ville transforme des légumes cultivés en circuits courts et bio pour la restauration collective meyrinoise. La Coopérative meyrinoise de transition écologique (COMETE) lancée officiellement en janvier 2023 vise à développer des écosystèmes économiques alternatifs, locaux et durables adaptés à l'urgence climatique. Les paniers Locals «solidaires»,



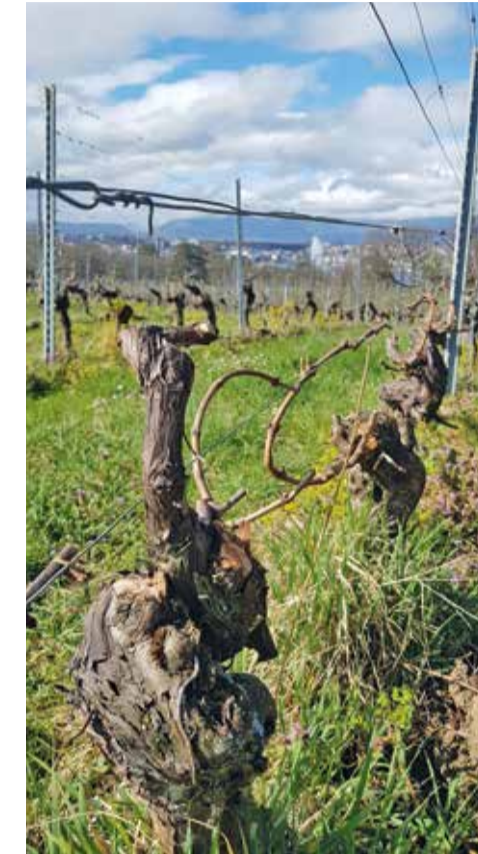
en partenariat avec la Fondation Meyrinoise du Casino (FMC), distribueront dès ce printemps des aliments de qualité à ceux qui n'y ont pas accès pour raisons économiques et culturelles, tout en sensibilisant cette population à une alimentation saine. Finalement, un projet de future «caisse alimentaire» démocratique et solidaire est en gestation. L'idée est de rendre aux citoyens le pouvoir sur leur alimentation en réunissant des membres qui cotisent selon leurs revenus, mais reçoivent tous le même nombre de crédits de consommation dans des magasins conventionnés. Ceux-ci distribuent une alimentation locale et de qualité : paniers alimentaires, restaurants, alimentation, artisans, vente directe, etc.

## Aller à la rencontre

Finalement, la politique communale comme exprimée dans le programme de législature vise aussi à créer des occasions d'amener la population à la rencontre des producteurs et des paysans locaux, à la ferme des Vergers ou ailleurs. Cette journée du 16 mars est précisément l'occasion pour les élus d'aller à la rencontre de partenaires de la Filière alimentaire des Vergers et stimuler leur réflexion. Car cet outil innovant de changement nécessite aussi d'être nourri et inspiré continuellement.

## Prise de conscience

Après trois visites riches d'enseignements et d'échanges (voir ci-après), la joyeuse assemblée est rentrée sur la rive droite avec de belles images dans les yeux, les papilles réjouies et un petit sachet de pâtes bio et locales dans les mains. Et, dans la tête, peut-être une prise de conscience encore plus affûtée sur l'agriculture paysanne à Genève et sur les enjeux de l'alimentation en général.



## 1<sup>RE</sup> VISITE. DOMAINE DE LA VIGNE BLANCHE À COGNIGNY, CHEZ SARAH MEYLAN-FAVRE, EN COMPAGNIE DU DOMAINE DU MIOLAN

Les conseillères et conseillers sont accueillis par Sarah Meylan, œnologue qui gère en fermage total l'unique vignoble colognote, comme déjà son arrière-grand-père, en surplomb de la rade de Genève. Les 7 hectares de vignes sont exploités en biodynamie depuis 2016. Son époux, Bertrand Favre, gère le domaine de Miolan à Choulex avec la même approche pour les vignes, et en bio pour l'agriculture.

Ariane Hentsch

## Approche biodynamique

«La biodynamie tient compte des cycles lunaires pour planter les graines, effectuer les gestes d'entretien ou traitement naturels, nourrir le sol, récolter les produits de la terre, sortir les animaux, ou encore mettre le vin en bouteille. Les jours se répartissent en «jours fruits», «feuilles», «racines» ou «fleurs», pour indiquer quel geste doit être effectué quand. Le concept est d'aider les plantes à croître et rester en bonne santé, comme en homéopathie. Avec un certain bon sens et une dose d'instinct aussi», explique Sarah Meylan. Certains jours sont également plus propices à la dégustation d'un vin ou d'un autre. Le travail est minutieux, le rendement est moindre, mais la qualité est là. Les résultats sont en effet probants. Quant au label Bio Suisse, il demande de renoncer aux produits de synthèse.

## Causes et dangers humains

Bertrand Favre, fermier au domaine de Miolan à Choulex, et époux de Sarah Meylan, souligne que les traitements sont aujourd'hui obligatoires contre les maladies et en raison du dérèglement climatique. «On préférerait ne pas traiter, même en bio, mais si on renonçait, on pourrait simplement abandonner nos cultures. L'impact des activités humaines est tel aujourd'hui qu'on est obligé de protéger notre agriculture.» L'approche bio est aussi une force politique. «Traiter avec des éléments naturels rend également indépendant des entrants synthétiques qui pourraient venir à manquer en cas de perturbation grave de l'équilibre géopolitique», précise l'agriculteur.

## Un élan moral aussi

Les approches bio et biodynamiques sont contraignantes mais les effets sur la richesse de nos sols et la qualité de nos produits sont visibles. Pour Sarah Meylan, «c'est aussi rassurant et un soulagement moral de savoir que l'on n'affecte plus ni les sols, ni les plantes, ni les travailleurs, ni les consommateurs avec des produits nuisibles pour la santé de la nature et des humains.»



## LA FILIÈRE ALIMENTAIRE DES VERGERS, QU'EST-CE QUE C'EST ?

La Filière alimentaire des Vergers est une association qui réunit quatre coopératives ancrées dans l'écoquartier des Vergers, et qui œuvrent dans une vision «de la fourche à la fourchette», soit de la production à la transformation, puis à la distribution des aliments. Il s'agit de la Ferme des Vergers, de la Coopérative des ateliers paysans (CAP), de La Fève – Supermarché participatif paysan et de l'Auberge des Vergers. Leurs activités et liens mutuels ont pour buts de favoriser une agriculture paysanne circulaire (pas d'engrais, et réutilisation des déchets organiques), les circuits de proximité et la réinstallation d'ateliers de bouche. Une approche qui vise à garantir une nourriture plus saine et plus écologique.



photos © Ariane Hentsch



**2<sup>E</sup> VISITE.**  
**« CHEZ LA SIMONE, L'ÉPICERIE OÙ L'ON MANGE » À CHOULEX, CHEZ STÉPHANIE JOUSSON**

Chez la Simone, au cœur du village, on y trouve un petit jardin, une épicerie, et deux ou trois tables où s'accouder lorsque la cuisinière est inspirée. Les repas y sont confectionnés à partir de produits locaux biologiques et de saison, qui n'ont pas trouvé preneurs et qui demandent à être transformés pour ne pas être perdus. Le mot d'ordre est « zéro gaspillage ». « Depuis notre ouverture, rien n'a été mis à la poubelle, pour le respect du vivant, du semis jusqu'à l'assiette, avec de la gratitude pour tous les intervenants: la pluie, le soleil, les paysans, producteurs, etc. On ne jette rien chez la Simone ! ». Le repas fut très bon et presque toutes et tous ont fini leur assiette, selon les instructions !



photos © Ariane Hentsch



**3<sup>E</sup> VISITE,**  
**FERME DES VERPILLIÈRES À CHOULEX, CHEZ THOMAS ET ANTOINE DESCOMBES**

Les frères Descombes sont co-fondateurs de la Filière alimentaire des Vergers. Ils ont créé la ferme des Verpillères à partir de la propriété de leurs oncles. Ici, le quotidien tourne autour de l'élevage, de la culture de céréales et d'un moulin. Tous les produits sont vendus « en direct » à travers l'affaire TourneRêve, pour aller vers les consommateurs et limiter les déplacements d'achat motorisés.

**Un moulin à pierre**

Il ne reste que deux moulins paysans aujourd'hui à Genève, qui permettent de faire des spécialités de pains et pâtes, et connaître l'origine précise de la farine. Le moulin des Verpillères fonctionne avec une pierre taillée et un moteur automatique. Ce moulin offre moins de rendement que les moulins modernes, mais une meilleure qualité de farine que dans la majorité des processus industriels. L'enveloppe du grain, le son, est séparé et donné aux cochons de la ferme. Le germe très protéiné est conservé, comme les vitamines et les sels minéraux, ce qui est intéressant au niveau diététique.

**Des poules détendues**

Aux Verpillères, les poules ont un espace extensif à leur disposition. Leur rendement d'un œuf tous les trois jours est naturel, non poussé comme dans l'industrie où les espèces exploitées ont été conçues pour obtenir une production quotidienne. Elles sont charnues, et peuvent être mangées lorsqu'elles ne pondent plus. Pour compléter le tableau de cette exploitation voisine de la prison de Champ-Dollon, des cochons et des moutons élevés selon des méthodes bio pour absorber les déchets organiques du moulin, produire une fumure organique des sols et tondre les prairies obligatoires.





M. A. Gallopin  
 Tél. 022 782 75 55  
 Fax. 022 785 13 86  
 pharmaciemeyrin@swissonline.ch  
 Lundi à mercredi : 8h30 - 19h00  
 Jeudi - vendredi : 8h30 - 19h30  
 Samedi : 8h30 - 18h00

**Pharmacie de Meyrin**  
 Centre commercial



La grande pharmacie de quartier au cœur de la cité

**Offre soin esthétique Yon-Ka**

Un gommage corps acheté = Le gommage du visage offert (15mn)

**Offre valable du 1 mai au 8 juin 2024**

**Gomez la grisaille de l'hiver !**





**PH. CARTAN**

*N'hésitez pas à me contacter, je suis à votre disposition*

Avenue Sainte-Cécile 1  
 1217 MEYRIN  
 078 822 19 36 - pcartan.marbr@bluewin.ch

**Monuments Funéraires**  
 Plaques de Columbarium  
 Rénovation / Entretien de monuments  
 Rénovation de Fontaines  
 Taille de Pierre  
 Gravures

**Devis Gratuit**



Showroom de 150 m²



Entreprise genevoise de stores

60 ans

STORES EXTÉRIEURS  
 TENTES SOLAIRES  
 PERGOLAS  
 VOLETS  
 RÉPARATIONS  
 MOUSTIQUAIRES  
 STORES INTÉRIEURS

Rue du Cardinal-Journet 7 - 1217 Meyrin - Tél. 022 727 05 00 - www.stormatic.ch





Féminin Masculin



**Xpsilon**  
 coiffure & beauté  
 Queloz Yvonne  
 Maîtrise Fédérale Label Visagiste

14, rue Virginio-Malnat 1217 Meyrin-Village  
 022 782 40 75 ypsilon-creation.ch

**RAMASSAGE À DOMICILE**

Envie de faire du tri ?  
 Besoin de place ?  
 Combinez l'aspect pratique au geste solidaire !



Tel : 022 884 38 00  
 ramassage@csp-ge.ch  
 Plus d'informations sur notre site : renfile.ch

Brocantes et boutiques du CSP  
 Meyrin • Plan-les-Ouates • Chêne-Bourg  
 Eaux-Vives • Jonction • Pâquis • Plainpalais





**RUBIX**  
INNOVATIVE · INTEGRATED · INTELLIGENT

**LOCAUX INDUSTRIELS À LOUER GENÈVE**

COMMERCIALISATION  
**SPGI 022 707 46 96**



rubix-gva.ch

Maître d'ouvrage **RECAPITAL**

## CŒUR DE CITÉ. SÉANCES D'INFORMATION PUBLIQUES

La ville de Meyrin propose des séances d'information sur le projet les 1<sup>er</sup>, 3 et 8 mai dans divers lieux.

Parkings provisoires, modification de la circulation, machines, bruit, poussière... Personne n'a pu passer à côté du grand chantier qui anime le centre de Meyrin, son cœur de cité.

### Divers sujets

Vous savez ce qui se passe, mais avez envie d'en savoir encore plus? Participez à une séance publique organisée par la ville de Meyrin et découvrez le projet Cœur de cité. Les thèmes abordés sont les espaces publics, la future mairie ou Maison de la citoyenneté, la participation de la population au projet, son coût et sa durabilité.

Le contenu présenté sera le même pour chaque séance publique, qui se tiendra de 19h à 20h30. En clôture de séances, une verrée permettra d'échanger avec les responsables du projet.



Une impression de l'entier du périmètre en version finie © Felix Roudier



La futur place basse du Cœur de cité © Indievisual

## DATES ET LIEUX

**Mercredi 1<sup>er</sup> mai**  
Salle Antoine-Verchère  
Route de Meyrin 297  
1217 Meyrin

**Vendredi 3 mai**  
Aula de l'école des Vergers  
Rue des Arpenteurs 9  
1217 Meyrin

**Mercredi 8 mai**  
Aula de l'école des Boudines  
Rue des Boudines 10  
1217 Meyrin

Plus d'infos  
meyrin.ch/agenda



**MARCHÉ DES HALLES**

**ROUGIR DE PLAISIR**



*Jump to eat!*

**MARCHÉ DES HALLES**

**ÇA VALAIS BIEN ÇA**



*Jump to eat!*

**MARCHÉ DES HALLES**

**UN PAIN DANS LE MILLE**



*Jump to eat!*

Retrouvez-nous sur:  

Les Halles Meyrin

mevrincentre

## MEF 2024

**Bien-être et qualité de vie au travail: illusion ou réalité? La prochaine édition du Meyrin Economic Forum (MEF) abordera cette question le 29 mai au Geneva Marriott Hotel. L'occasion de repenser sa manière de vivre (dans) l'entreprise.**

Pour son édition 2024, le MEF se penche sur le bien-être des travailleurs et la qualité de vie sur leur lieu de travail. Des spécialistes de domaines variés proposeront conférence, tables rondes et ateliers pour aborder les aspects légaux, organisationnels et aspirationnels de cette thématique. Comme chaque année, plusieurs moments conviviaux permettront de renforcer son réseau.

### Conférence et table rondes

En début d'après-midi, Edith Favoreu, co-directrice du CAS « Bonheur dans les organisations » et du DAS « Résilience et santé organisationnelle » à la HEG Genève, proposera un cadre conceptuel pour engager la réflexion autour de la thématique. Suivra une table ronde autour de la responsabilité et du cadre légal qui entoure la question du bien-être au travail. Anne Michellod, directrice RH de la Loterie romande, Julien Dubouchet Corthay, directeur de l'inspection du travail à l'OCIRT et Joëlle Payom, fondatrice et directrice de Rezalliance, échangeront leurs vues sur la question. Des représentants de Qoqa et Infomaniak, deux entreprises bâties sur des approches de gouvernance inno-

vantes, échangeront ensuite sur les moyens à déployer pour attirer, développer et retenir des talents à l'heure où la pénurie de main-d'œuvre est devenue réalité.

### Ateliers

En parallèle, des ateliers permettront de s'initier à la gestion bienveillante des conflits, déstigmatiser les questions liées à la santé mentale, ou repenser la notion de sens au travail à travers l'art.

### Clôture et réseautage

En soirée, Christian Oberson, président de HR Genève, Anna Bory, co-fondatrice de Miloo, Giorgio Pauletto, directeur Stratégie et Innovation aux SIG et Edith Favoreu s'entretiendront sur la thématique centrale de ce MEF 2024. Une allocution de la conseillère d'Etat Delphine Bachmann clora la soirée officielle, avant un temps de réseautage autour d'un apéritif dînatoire.

Durant le MEF, le « village des entreprises » composée de stands d'entreprises offrira réseautage et information.



Infos et inscriptions  
meyrin.ch/mef

# Anima' Livron



© Cerruti Vuzi - Maison Vaudagne

**Infos**  
Anima' Livron  
4<sup>e</sup> édition des Animations  
de printemps

Mardis 7, 14, 21 mai et 28 mai  
Rendez-vous dès 16h30  
Avenue de Feuillasse 24  
En face de l'école De-Livron

**Renseignements**  
Chez Gilberte - la maison  
meyrinoise  
022 782 55 43

Les quatre mardis du mois de mai dès 16h30, les Meyrinoises et Meyrinois de tous âges pourront donc se donner rendez-vous à l'avenue de Feuillasse en face de l'école De-Livron, pour découvrir de nouveaux jeux et profiter ensemble des fins de journées musicales et ensoleillées du mois de mai.

L'équipe d'Anima'

La 4<sup>e</sup> édition des Animations de printemps se déroulera tous les mardis du mois de mai, à l'avenue de Feuillasse, en face de l'école De-Livron.

Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, la Coordination des travailleuses sociales et des travailleurs sociaux de Meyrin organise les Animations de printemps avec la participation des habitantes et des habitants.

### Inspirations des habitants

Cette année, ce sont les idées et propositions des habitantes et habitants de la Golette, de Livron et de la Prulay qui ont été mobilisées pour préparer un programme tout en fête. Après le succès des éditions des Vergers en 2021, des Champs-Frêchets en 2022 et de Cointrin en 2023, c'est donc à De-Livron que seront proposées en 2024 des animations gratuites et sans inscription.

### Rencontres et liens

Ces animations festives en plein air qui changent de quartier chaque année sont l'occasion de faire de nouvelles rencontres, de s'amuser ensemble et de tisser des liens.

# Ludo'Fête

Si 2023 a marqué l'intégration de la ludothèque à l'administration municipale, c'est bien 2024 qui profite de l'effervescence engendrée par ce changement: des horaires élargis, une diversification des prestations et, bien entendu, une collaboration dynamique entre les ludothécaires et les différents partenaires institutionnels et associatifs de Meyrin.

Un vrai jeu d'enfant? Presque! Portés par une équipe enthousiaste, les idées ont rapidement pris « formes et couleurs » et sont aujourd'hui

prêtes à divertir davantage jeunes et moins jeunes meyrinois.

Le temps est venu de célébrer ces belles réalisations. C'est pourquoi la ludothèque vous invite à la Ludo'Fête le samedi 25 mai 2024 de 14h à 17h30 pour partager ensemble un moment ludique. L'évènement est sans inscription et gratuit. Toutes les informations sur [meyrin.ch](http://meyrin.ch).

L'équipe de la ludothèque

La ludothèque célèbre avec la population son nouveau visage le 25 mai de 14h à 17h30.

**Contact**  
Ludothèque de Meyrin  
Avenue de Vaudagne 13 bis  
[ludo@meyrin.ch](mailto:ludo@meyrin.ch)  
022 989 52 87

**Horaires d'ouverture**  
ma 16h-19h  
me 15h-18h  
ve-sa 9h-12h

# Pourquoi (et comment) lutter contre le moustique tigre

Arrivé en Suisse il y a une quinzaine d'années au Tessin, le moustique tigre est présent à Genève depuis 2019, et a été aperçu à Meyrin en 2021. Plus gênant que véritablement dangereux, il peut être ralenti dans sa progression grâce à quelques bons gestes.

Contrairement à ce que son nom pourrait suggérer, le moustique tigre n'est pas particulièrement féroce ou plus grand que les autres, et pour le moment ne présente pas un danger sanitaire important. Faut-il alors s'inquiéter de la présence de cet indésirable?

### Une gêne non négligeable

Ce moustique vit à proximité des habitations. Ses femelles sont très gourmandes à l'heure de la ponte et lancent des attaques répétées sur les humains, qui sont sa cible préférée. Les habitants des communes touchées à Genève s'en plaignent: parfois il devient difficile de rester sur une terrasse en soirée en raison de la gêne occasionnée par les piqûres. Pour Gottlieb Dändliker, garde-faune cantonal, c'est d'ailleurs le principal impact contre lequel il faut lutter. «Au Tessin, un village frontalier qui a pris des mesures a été bien plus épargné qu'un village italien voisin, qui avait ignoré la présence de cet insecte. Les habitants du second ont été fortement gênés par le moustique.» La prévention ne doit donc pas être négligée.

### Un vecteur de maladies tropicales

Le moustique tigre, contrairement aux espèces endémiques, peut transmettre des maladies exotiques comme la dengue, le zika et le chikungunya, entraînant des symptômes grippaux avec de possibles complications sévères. Dans le contexte genevois, le risque est toutefois extrêmement faible. En l'absence de foyers de ces maladies, être piqué par un moustique-tigre n'implique d'ailleurs aucune mesure particulière.

### Ralentir le moustique

Aujourd'hui la prévention consiste donc à ralentir la progression du moustique tigre, qui reste inéluctable. «Naturellement, ce moustique ne se déplace que de 100 à 200 m par an. Mais les déplacements induits par notre vie moderne accélèrent sa diffusion. Par exemple, à Barcelone en haute saison, on a observé qu'une voiture sur dix transportait des moustiques à son insu. Ils sont donc exportés en masse. Et on ne peut donc pas pronostiquer sa propagation», explique le garde-faune.

### Que faire?

«Il faudra apprendre à vivre avec, poursuit-il. Cela veut dire connaître les bons gestes et les appliquer. Il faut éviter les poches d'eau stagnantes où les femelles pondent leurs œufs. Et détruire les foyers récalcitrants. Aujourd'hui un larvicide biodégradable et sélectif autorisé, le Mollex, est disponible au grand public. Il n'est pas dangereux pour les animaux sauvages ou domestiques.» Il faut aussi signaler tout moustique suspect en envoyant une photographie la plus nette possible, voire un spécimen à [zanzare-svizzera.ch](http://zanzare-svizzera.ch).

### Comment reconnaître un moustique tigre?

Il se trouve dans les zones urbaines ou suburbaines et peut être actif durant la journée. Il est plus petit que la plupart des espèces de moustiques indigènes: son corps mesure environ 5 mm.



Ariane Hentsch

Avec les pattes déployées il ne dépasse pas une pièce de 5 centimes. Examiné de près, le bout de ses deux pattes arrières est blanc, et il présente une ligne blanche caractéristique sur le thorax.

En savoir plus et trouver le bon larvicide  
[ge.ch/moustique-tigre](http://ge.ch/moustique-tigre)

Signaler la présence de moustiques suspects  
[zanzare-svizzera.ch](http://zanzare-svizzera.ch)

### Demander de l'assistance

Si les moustiques tigres restent une nuisance malgré la mise en œuvre des mesures de prévention recommandées, vous pouvez contacter la Centrale d'intervention des gardes de l'environnement et de la nature au 022 388 55 00 pour obtenir gratuitement des conseils de spécialistes.

PAS DE MOUSTIQUE TIGRE CHEZ MOI

Ne pas laisser dehors des objets - bâches, jouets, pneus... - qui peuvent attirer de petites floques.

Ne pas utiliser des produits non ciblés qui détruisent les prédateurs du moustique tigre.

Retourner tous les pots ou récipients inutilisés.

Vider au moins une fois par semaine tout récipient ouvert contenant de l'eau.

Fermer hermétiquement tous les récipients qui ne peuvent pas être vidés (piscines, pieds de garage, etc.).

Si c'est possible, mettre du sable pour éviter la présence d'eau.

Traiter les poches d'eau stagnante des canalisations avec un larvicide non nocif.

Respecter les plans d'eau naturels où les prédateurs du moustique tigre l'empêchent de s'implanter.

**JARDINS ET BALCONS :**  
Les bons réflexes pour tenir le moustique tigre à distance.

**CE QU'IL FAUT SAVOIR :**

- Le moustique tigre est une espèce invasive exotique qui se plaît dans les zones habitées et évite les espaces naturels.
- Quelques centimètres d'eau stagnante durant une semaine peuvent suffire pour faire émerger une nouvelle génération de moustiques tigres.
- Les sites de ponte qui ne peuvent pas être supprimés (grilles, etc.) nécessitent un traitement avec un larvicide ciblé non nocif pour l'environnement. Attention, ne jamais utiliser d'autres produits.

# CERCLE ALBANAIS-MEYRINOIS

**Le comité du Cercle, renouvelé depuis 2023, revient pour nous sur la naissance et les activités de l'association.**



Le Conseil administratif en visite au Kosovo en 2019 © Cercle Albanais Meyrinois

Le Cercle Albanais-Meyrinois naît le 30 octobre 1998 au Forum Meyrin, en présence d'une soixantaine de personnes. Il est le fruit de l'initiative d'un groupe d'amis meyrinois. Le contexte dans lequel le Cercle voit le jour est celui d'une arrivée significative d'Albanais du Kosovo fuyant la guerre et les persécutions du régime serbe. L'association est créée dans le but de favoriser la cohabitation et jouer un rôle de pont entre la population albanophone meyrinoise et le reste des citoyens. Le premier comité, mixte, est constitué de membres albanophones et d'autres citoyens meyrinois. C'est toujours le cas aujourd'hui.

#### Participer à la vie meyrinoise

Une fois le Cercle Albanais-Meyrinois créé, il s'active aussitôt, organisant plusieurs événements et participant aux principaux rendez-vous communaux, qu'il s'agisse des promotions ou de la Fête du 1<sup>er</sup> août. En 2000, le Cercle participe, en ouvrant les festivités, à l'inauguration de l'école de Monthoux, présentant notamment des danses albanaises.

Dès février 2002, le Cercle Albanais-Meyrinois, en collaboration avec les associations chilienne, argentine, rwandaise et bosniaque, participe activement au projet du Jardin des disparus, lieu de mémoire en l'honneur des personnes victimes de disparitions forcées. Dès le début de Meyrin-les-Bains, il a régulièrement répondu présent, proposant des activités culturelles et de la nourriture traditionnelle.

#### Entrée au Cartel

Fort de son ancrage dans la vie locale, le Cercle adhère au Cartel des sociétés communales en 2015. Cette adhésion marque une reconnaissance de son engagement et implication dans la vie associative meyrinoise.

#### Le Cercle aujourd'hui

Comme plusieurs autres associations, le Cercle a été impacté par la crise du Covid. Cette période, qui a eu des répercussions sur les habitudes de la population a touché la vie associative en général, et celle de l'association en particulier. Elle s'est

traduite par un certain décrochage des membres. Avec une volonté de reprendre le cours des activités, le Comité s'est renouvelé avec l'intégration de nouveaux membres en mars 2023. En juin de la même année, il organisait par exemple avec l'Asloca une séance d'information avec les locataires meyrinois, suivie d'un moment de questions-réponses. Quelques jours plus tard, il participait à Meyrin-les-Bains, le jour de l'ouverture, où il a proposé des boissons et de la musique albanaise, rencontrant un vif succès.

#### Prochains rendez-vous

Actuellement, le Cercle est en train d'organiser la prochaine édition de Meyrin-les-Bains et se réjouit d'y revoir de nombreux communiers. Par ailleurs, il prépare également une soirée pour son 25<sup>e</sup> anniversaire (plus 1 an!), qui aura lieu au mois d'octobre. Les Meyrinoises et Meyrinois y sont d'ores et déjà cordialement invités.

Au nom du comité,  
Hysri Halimi, président

**Le Cercle remercie le Cartel pour son aide et accompagnement continu en faveur des sociétés meyrinoises.**

#### CERCLE ALBANAIS-MEYRINOIS

##### Membres fondateurs

Pierre-Alain Tschudi, Hevzi Kryeziu, Paola Doudin, Sabit Halimi et Carlo Baumgartner.

##### Membres du comité actuel

Hysri Halimi, Pierre-Alain Tschudi, Avdil Hamza, Lindita Telqiu, Fabien Grognoz, Edona Bajraktari, Ardian Bajrami et Flamur Paçarizi.

## FÊTE DES VOISINS

**Cette année elle aura lieu le vendredi 31 mai.**

La Fête des voisins est une fête organisée par et pour les habitants. C'est l'occasion de rencontrer ses voisins et de partager un moment convivial à proximité de son habitation ou dans son quartier.



L'administration meyrinoise soutient les habitants qui ont envie d'organiser une fête en mettant à leur disposition des tables et des bancs qui peuvent être livrés par le service de l'environnement. Il faut passer commande auprès de Chez Gilberte – la maison meyrinoise d'ici au mardi 28 mai.

Si vous souhaitez mettre en place une fête des voisins dans votre immeuble pour la première fois, l'équipe de Chez Gilberte – la maison meyrinoise est également à disposition pour échanger avec vous à ce sujet.

L'équipe de Chez Gilberte



#### Contacts

**Chez Gilberte – la maison meyrinoise**  
Gilbert-centre  
Rue de la Prulay 2bis  
022 782 55 43

**Horaires d'ouverture**  
lu 13h30-17h  
ma 8h30-17h  
me & je  
8h30-12h/13h30-17h  
ve fermé

## Souk des Cinq-Continents

**Le souk tenu par les enfants dès 7 ans se déroulera le mercredi 22 mai de 14h30 à 17h dans le passage entre la mairie et Meyrincentre.**

Pour que le marché se déroule le mieux possible, quelques indications sont à prendre en compte. Chaque enfant inscrit doit amener une couverture ou un tapis pour y déposer ses objets. Les objets à vendre doivent être en bon état, les prix doivent être indiqués. Les jouets guerriers ainsi que les objets non adéquats ou trop volumineux ne seront pas admis. Les enfants (et leurs parents) sont priés de respecter les instructions des responsables sur place, et les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de détérioration ou de vol des objets.

Un goûter sera offert par le centre commercial



© Barbara Genequand

#### Infos & inscriptions

**Souk de printemps**  
Mercredi 22 mai 2024  
14h30-17h  
Passage entre la mairie et Meyrincentre  
Dès 7 ans  
En cas de mauvais temps, le marché aura lieu dans le patio de Forum Meyrin  
Inscriptions jusqu'au 21 mai au secrétariat AHVM ou en ligne sur [ahvm.ch](http://ahvm.ch)

AHVM

## Vide-grenier meyrinois

**Les exposants, acheteurs, curieux et/ou flâneurs sont invités au prochain vide-grenier le samedi 8 juin 2024.**

L'édition 2024 du vide-grenier meyrinois se tiendra dans la cour de l'école de Meyrin-Village et sous la tente de la campagne Charnaux, avec diverses animations ainsi qu'une petite restauration et buvette.

#### Inscriptions obligatoires

Pour obtenir une table, les exposantes et exposants sont invités à venir à la Maison Vaudagne, avenue de Vaudagne 16, Meyrin, le mardi 14 mai 2024 entre 18h et 20h pour s'inscrire. Un numéro de table leur sera directement attribué et une somme de CHF 10 sera perçue pour les frais d'inscription. Aucune inscription ne se fera le jour du vide-grenier.

**Les organisateurs se réjouissent de cette nouvelle édition.**

Le comité bénévole d'organisation meyrinois

**CHF 13.- tout compris**

le service des aînés de la Commune organise

## LE CLUB DE MIDI

**Réservé aux personnes de 3<sup>e</sup> âge et isolées**

#### Inscriptions

**AU JARDIN DE L'AMITIE: 9h- 17h**  
Rue des Lattes 43-45  
022 782 65 11

*Ouvertes à toutes les personnes en âge AVS ou isolées habitant la Commune.*

**Lieu du repas: Restaurant scolaire de l'école De-Livron**

## MENU

**REPAS DES MERCREDIS 8 ET 15 MAI 2024**

- Salade mêlée et asperges avec lamelles de jambon cru
- Saumon poêlé à l'estragon
- Riz basmati
- Epinards en branches
- Crème au chocolat
- 2 ½ dl. de vin ou une eau minérale et un café



# Embellimur

**L'association, au travail remarquable, s'est installée à Meyrin depuis quelques mois. Elle invite la population à l'inauguration de ses locaux le 30 mai au chemin du Jardin-Alpin. Rencontre.**

photos © François de Limoges



Embellimur est une association lancée par Laurent Vuilleumier. Ergothérapeute, il a commencé par travailler dans des projets liés au trouble psychique, avant d'être père au foyer pendant une dizaine d'années.

## Les débuts

A son retour au travail, il décide de créer des possibilités pour les populations migrantes de laisser une trace positive de leur passage migratoire. Avec un premier médium, la céramique. Composer une fresque sur un mur, laisser ainsi une trace visible d'embellissement d'un lieu par une action concrète, autant d'éléments porteurs. Au début, les rendez-vous se font à l'extérieur, directement devant des murs. Les enjeux liés à la météo rendent ces moments incertains. L'association Embellimur s'installe alors dans des

locaux, où les bénéficiaires peuvent se retrouver. Ce premier centre est à Yverdon. Un deuxième lieu voit ensuite le jour à Lausanne.

## A Meyrin

Aujourd'hui, Meyrin accueille le troisième centre de l'association, dans un bel espace de 400 m<sup>2</sup> à proximité de l'arrêt de tram Bois-du-Lan. Le concept d'Embellimur s'est lui aussi développé. Nous rencontrons trois collaborateurs meyrinois du centre, Yann Lheridaud, formateur d'adultes, Isabelle Mauron, ergothérapeute, et Matias Toscani, psychologue, formateur et cuisinier. « Ici, chacun a plusieurs casquettes », précisent-ils immédiatement. Avec eux, Loïse et Laura, en administration et accueil des bénéficiaires, Lucien, spécialiste en mosaïque. Et pour les collaborateurs en charges des travaux du lieu, Sunaj et Dion.



## Projets collectifs et individuels

Rapidement, le caractère organique de l'espace apparaît. « Il s'agit ici de collaborer avec des migrants, mais aussi des personnes à troubles psychiques, qui ont des difficultés ou une impossibilité à travailler. L'ergothérapie veille à permettre aux bénéficiaires de trouver un équilibre physique et psychique au travers d'activités significatives », explique Isabelle Mauron. « Il s'agit également de leur permettre de se rencontrer, au fil d'activités positives. Celles-ci sont de plusieurs ordres. Certaines d'entre elles sont obligatoires, comme prendre soin de soi et de la communauté, savoir ranger, tenir propres les lieux, préparer et servir les repas. Après, il y a les projets collectifs, comme la mosaïque, ou d'autres individuels, en fonction des aspirations », ajoute l'équipe. Plantation en permaculture, couture... les activités divergent.



## Construction et cuisine...

Et il y a la construction du lieu. Elle se fait également de façon organique, celles et ceux qui le souhaitent peuvent s'y engager. Et le tout est finalisé par un professionnel, électricien, plombier ou architecte. La cuisine aussi devient un lieu où se rejoindre. « Terrain d'exploration, c'est aussi un espace dans lequel on a tous une saveur, une préférence », explique Matias. « La recherche collective d'une recette, de ses ingrédients, crée déjà un échange social et culturel. »

## ...pour permettre la reconstruction

« Le but de cet espace est de laisser aux bénéficiaires le choix d'activités pour qu'ils trouvent les moyens de se reconstruire », indique Yann Lheridaud. L'équipe se donne les mêmes tâches obligatoires que les personnes qu'elle reçoit. L'association est ici depuis quelques mois, et accueille déjà 90 personnes par semaine. Un nombre en augmentation constante.

## Faire communauté

« Les bénéficiaires nous disent combien il est important, à leurs yeux, de se sentir reconnus, qu'il s'agisse de migrantes et migrants au parcours difficile ou d'habitants souffrant de troubles psychiques, et qui apprécient d'être considérées ici comme des personnes à part entière », précise l'équipe, avant d'ajouter qu'« à travers toutes ces activités, nous développons un acte simple, celui de faire communauté. »

Laurent Vuilleumier © Baptiste Vuilleumier



Julien Rapp

## Invitation à l'inauguration


**Judi 30 mai 2024**

Visite portes ouvertes 14h  
Partie officielle et animation musicale 18h  
Apéro dinatoire 18h30  
Soirée festive 20h

## Contact

**Embellimur**  
Ch. du Jardin-Alpin 2  
1217 Meyrin  
022 552 22 80  
[embellimur.ch](http://embellimur.ch)





Installations électriques  
Dépannages  
Borne de recharge  
Contrôle d'installations OIBT

*L'électricien de votre région  
à votre service depuis 25 ans !*

**AMS Electricité SA**  
107 route du Nant-d'Avril • 1217 Meyrin  
022 780 15 95  
info@ams-electricite.ch • www.ams-electricite.ch

le déménagement en douceur



**BALESTRAFIC**  
Tél. 022 308 88 00 - www.balestrafic.ch



**GARAGE CARROSSERIE MR ELAIS MEYRINOISE SA.**  
Route de Meyrin 291  
1217 Meyrin  
Tél. 022 782 16 00  
www.meyrinoise.ch

**S-CROSS**  
HYBRID 4x4 AUTOMATIQUE  
PRÊT POUR TOUTES LES AVENTURES

39'780 37'500 CHF

OUVERT LE SAMEDI !  
10H-17H

**SUZUKI**  
LE 100% des clients



PLEINE D'ÉNERGIE  
ET TOUJOURS CONNECTÉE.

**1 ANNÉE  
D'ASSURANCE  
protect  
GRATUITE**

Désormais encore plus performante.  
**Nouvelle Toyota Yaris Hybrid**

Yaris Première Edition 1.5 HSD, 96 kW/130 ch, @ cons. 4,3l/100 km, CO<sub>2</sub> 96 g/km, eff. énerg. B. La prime d'assurance s'élève à CHF 1'050,- env. Le calcul de la prime correspond à un prix indicatif pour une assurance casco complète, dommages de stationnement inclus. La prime peut varier en fonction des données du véhicule et de la conductrice/du conducteur ainsi que de l'étendue de la couverture. Promotion valable pour toute signature de contrat et immatriculation du 1.3 au 30.4.2024 ou jusqu'à révocation.

## Nouveaux véhicules électriques

Deux camions fonctionnant à l'électricité effectuent désormais de la levée des déchets à Meyrin. Silencieux, ils engendrent aussi une réelle plus-value climatique, économisant plusieurs dizaines de milliers de litres de diesel par an.

Le service de l'environnement à Meyrin présentait le 8 mars ses nouveaux camions électriques de collecte de déchets à la population. Un investissement conséquent dans la lutte contre le réchauffement climatique. Ces camions, d'un coût total de CHF 2'100'000, permettront d'effectuer une économie de 25'000 litres de diesel par année. Cela représente 375'000 litres sur 15 ans, durée de vie espérée des camions électriques.



photos © DaisyKimLehmann



### Dépenses annuelles

Les nouveaux véhicules devraient avoir un coût de consommation annuel d'environ CHF 8'000. Un camion de levée de déchets traditionnel coûtant environ CHF 50'000 en diesel sur le même laps de temps, CHF 42'000 seront ainsi épargnés.

### Déplacements sans bruit

Autre avantage, le silence. Ces camions ne font pas de bruit, occasionnant ainsi en roulant moins de gêne pour les habitantes et habitants aux heures très matinales de levée des déchets. Réduire les émissions sonores, mais aussi les particules fines et les gaz à effets de serre... autant d'éléments qui rejoignent le programme de législature du Conseil administratif. Ce dernier vise en effet « une ville en santé pour une vie en santé ».

### Moins d'allers-retours

Les deux camions ont en outre une capacité de charge de 10,4 tonnes, soit plus que leurs prédécesseurs, a précisé le conseiller administratif Laurent Tremblat en présentant ces nouvelles acquisitions à la presse et à la population. Cela permettra de faire moins d'allers-retours, générant ainsi également moins de

dépenses. Le poids total des camions est de 34 tonnes. Ils ont une hauteur de 4 mètres pour une longueur de 11,5 mètres. Ils ont pour nom Supervolt et Gigawatt, et leur habillage indique leur électrification. Ceci pour rappeler à leur passage l'engagement de Meyrin pour lutter contre le réchauffement climatique.

### Nouveaux investissements

D'autre part, le Conseil municipal a voté une enveloppe de 1,7 millions pour l'achat de 16 nouveaux véhicules électriques. Ceux-ci iront aux services de l'environnement (qu'ils soient affectés aux routes et voiries ou aux parcs et promenades) et de la sécurité municipale (pour la police, la protection civile et le service du domaine public et du stationnement). Enfin, le Conseil municipal a approuvé récemment l'acquisition de deux surfaceuses électriques pour la patinoire de Meyrin.

Le Conseil municipal, qui avait déclaré l'urgence climatique lors d'une résolution durant cette législature, prend ainsi de nouvelles mesures concrètes pour la planète.



**Emil Frey** Genève Les Vernets  
emilfrey.ch/vernets





© commune de Meyrin



© Graine de Carotte

## Espace(s) d'un printemps au jardin

**Le programme d'activités du Jardin botanique alpin se poursuit en mai et juin avec deux conférences et un atelier pour enfants**

**SAMEDI 11.5**

**Conférence: Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin**

Actualités de la recherche sur les plantes médicinales en lien avec la flore du Jardin botanique alpin, avec le Dr Jacques Falquet. Infos sur hortus-medicus.ch

Gratuit, tout public, sans inscription

14h-16h rdv à la Maison du Jardin

**Samedi 18.5**

**Conférence: Permaculture, mode d'emploi**

Mickaël Barcelo, fondateur de Graine de carotte, est un Meyrinois spécialisé dans les animations nature. Il offrira une initiation aux principes de la permaculture, et des conseils sur la mise en place et le fonctionnement d'un jardin permacole.

Gratuit, tout public, sans inscription

10h-12h à la Maison du Jardin

**INFOS**

Toutes ces activités sont offertes par la ville de Meyrin

Programme complet et inscriptions  
meyrinculture.ch ou  
facebook.com/jbameyrin

Renseignements  
022 989 35 60  
079 572 28 88  
jbam@meyrin.ch

**MERCREDI 5.6**

**Atelier La botanique pour enfants**

Avec Emile Sandoz, ingénieure en Gestion de la nature: arpentage du jardin, dessins et observations de certaines plantes à la loupe en vue de réaliser une «feuille d'observation du botaniste». Sur un papier de format A3 ou A4 au choix, les enfants dessineront, colleront des plantes séchées et indiqueront les termes scientifiques qui désignent les parties des plantes ainsi que le nom des plantes observées. Ce sera la première page d'un journal d'observation qu'ils ou elles pourront continuer par la suite.

Gratuit, tout public, sur inscription

14h-16h à la Maison du Jardin

Service de l'environnement

## Bon débarras!

**Une démarche simple et pratique existe désormais pour se débarrasser des objets encombrants.**

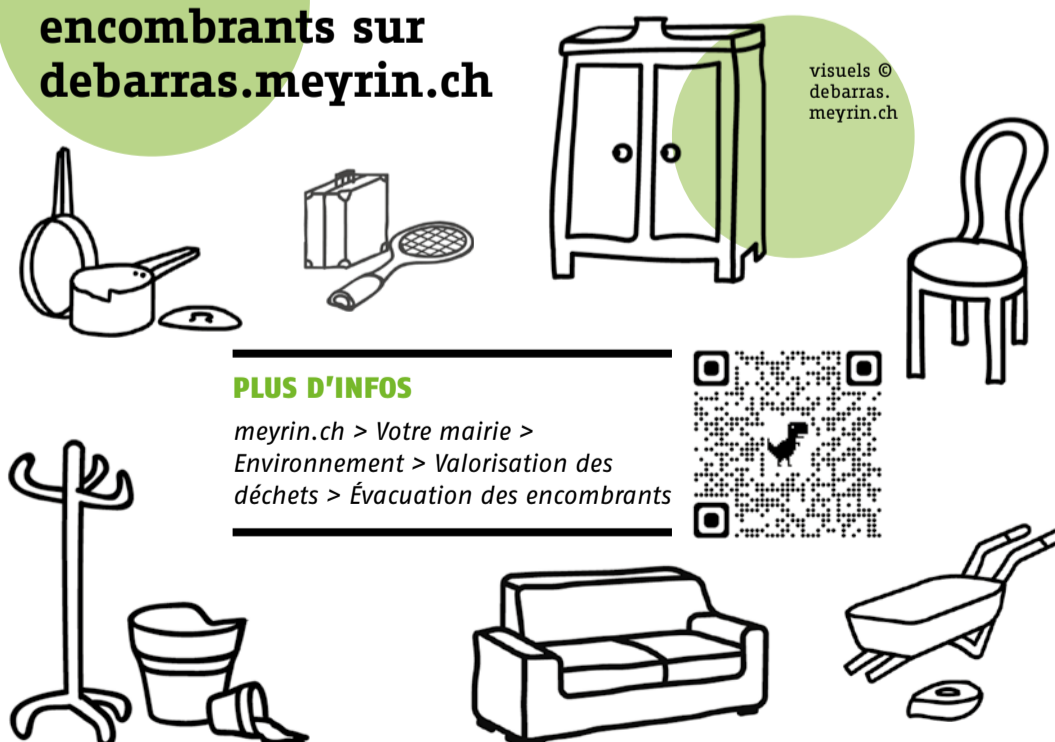
Afin de faciliter les démarches pour la levée des objets encombrants, la ville de Meyrin met à disposition une nouvelle plateforme internet pour les demandes de levée des objets encombrants.

A la clé, plus de souplesse pour les habitant-e-s et le personnel municipal. L'objectif est d'optimiser le service de ramassage des encombrants et permettre à la population de pouvoir effectuer une réservation 24h/24h, 7j/7j, de manière simple et pratique.

La démarche en ligne est ergonomique et accueillante. En quelques clics et 3 ou 4 minutes sur internet, les Meyrinois et Meyrinoises peuvent obtenir la date et l'heure auxquelles le personnel municipal viendra récupérer leurs objets encombrants devant chez eux et généralement dans les deux jours ouvrés. Et c'est gratuit!

Service de l'environnement

Faites enlever vos encombrants sur [debarras.meyrin.ch](http://debarras.meyrin.ch)



visuels © [debarras.meyrin.ch](http://debarras.meyrin.ch)

**PLUS D'INFOS**

[meyrin.ch](http://meyrin.ch) > Votre mairie > Environnement > Valorisation des déchets > Évacuation des encombrants



## Journée des plantations

**Le 25 mai, les ICM de Meyrin et Graine de carotte proposent de planter les plantons et partager un moment convivial en plein air.**



© Daisy Kim Tieu

Les Incroyables Comestibles Meyrin (ICM) et Graine de carotte invitent une nouvelle fois les Meyrinoises et Meyrinois à se réunir autour d'un projet de jardinage.

**Fête de la nature... en ville**

Dans le cadre de la Fête de la nature, les ICM ouvrent les portes de leur jardin à toutes et tous pour une journée sous le signe du partage et de l'agriculture urbaine. Comme chaque année, c'est près de 3000 plantons qui iront des serres du Jardin botanique alpin à la jolie parcelle sise rue de la Prulay.

Chacune, chacun est invité à aider, apprendre et participer à rendre Meyrin encore plus belle. Un repas canadien aura lieu après l'atelier plantons.

ICM et Graine de carotte

**INFOS**

**LIEU** Parcelle des ICM, rue de la Prulay – à côté de l'ancien stade de football

**DATE** 25 mai 2024, de 10h à 13h

**REPAS** L'atelier sera suivi d'un buffet canadien (pensez à prendre vos couverts)

**PRIX** Gratuit et ouvert à tous (enfants bienvenus)

**INSCRIPTIONS** [fetedelanature.ch](http://fetedelanature.ch) ou [facebook.com/icmeyrin](https://facebook.com/icmeyrin)

## 22<sup>e</sup> édition de Meyrin propre, le bilan



photos © AHVM

**L'événement a permis de ramasser des centaines de kilos de déchets. Les mégots de cigarettes sont encore très présents.**



En cette fraîche et venteuse journée du 23 mars dernier, environ 200 personnes ont répondu à l'appel de l'Association des habitants de la ville de Meyrin (AHVM) et du service de l'environnement pour participer à cette action. La manifestation, qui est restée fidèle à son caractère multiculturel, réunit des pans très divers de la population.

**Bilan**

Durant la matinée, les participants ont ramassé 395 kilos de déchets, dont 320 kilos de déchets à incinérer, 22 kg d'objets encombrants, 16 kilos de verre, 15 kilos de divers matériaux (bois, ferrailles, etc.), 10 kilos de mégots de cigarettes, 8 kilos d'aluminium, et 4 kilos de PET. Les résultats de cette analyse montrent que les mégots de

cigarettes constituent malheureusement toujours une bonne partie des déchets, malgré les campagnes de prévention.

**Repas en musique**

Après le ramassage, les participants étaient, comme à l'accoutumée, conviés à une grillade accompagnée de délicieuses salades au service de l'environnement. Le tout accompagné par l'animation musicale du groupe Cosmic Garden.

En remerciement, la Commune a offert une plante à tous les participants. Un tirage au sort avec des lots clôturait cette 22<sup>e</sup> manifestation de Meyrin propre. L'AHVM vous donne rendez-vous en 2025 pour la 23<sup>e</sup> édition!

AHVM



François Beuret (à g.) et Pierre-Alain Tschudi (à dr.) © Julien Rapp

# Garder trace

**L'association Mémoires de Meyrin vient de valoriser un fonds d'archives remarquable. Elle nous a raconté cette aventure et l'importance de la transmission de documents par les habitantes et habitants pour nourrir l'histoire de Meyrin.**

Sous le restaurant La Meyrinoise, dans une cave attenante, reposaient jusqu'à aujourd'hui des documents appartenant à Virginio Malnati. Architecte, auteur de nombreuses réalisations à Genève, ce dernier a longtemps été maire et conseiller administratif de Meyrin. Étaient conservés dans ce local des traces de ses activités professionnelles et de son engagement dans la vie de la commune.

### Trier et gérer

Lorsque la famille décide de se séparer de cette cave pour en rendre le bail, Luc Malnati, petit fils de Virginio, appelle Pierre-Alain Tschudi, ancien maire et membre de l'association Mémoires de Meyrin. Une association dont le but est de récolter les documents témoignant de la vie et de l'évolution de la commune, et les mettre en valeur. L'association réagit immédiatement. Pierre-Alain Tschudi et François Beuret, archiviste de Meyrin, proposent à la famille de s'occuper du tri et de la gestion de ces sources.

### 70 ans d'activités

François Beuret contacte différents interlocuteurs de son réseau. Les archives de l'architecture à Genève sont intéressées par le fonds. Celui-ci est conséquent, avec des plans et écrits qui couvrent une large période. Virginio Malnati lance en effet son cabinet d'architecture dans les années 1930. S'ensuit une carrière-fleuve, durant laquelle il collabore avec son fils Jacques. Ce dernier poursuit seul ses activités jusqu'au début des années 2000. Les documents couvrent donc une période de 1934 à 2005 environ.

### Appel à archives

Les personnes qui pourraient transmettre des archives sont invitées à prendre contact avec l'association Mémoires de Meyrin : [memoire@meyrinternet.ch](mailto:memoire@meyrinternet.ch)  
Ou appeler les archives communales au 022 989 34 79

### Réalisations multiples

« Une grande partie de ces archives d'architecte concernent des réalisations qui ont été faites hors de Meyrin », explique François Beuret. « Virginio Malnati et son fils ont notamment travaillé pour d'autres communes, et pour la basilique Notre-Dame en ville de Genève. Dans les archives communales, nous n'avons pas le matériel nécessaire pour conserver un si grand nombre de plans, qui demandent des meubles spécifiques. Et un chercheur aura le réflexe d'aller aux archives de l'architecture pour les retrouver. » Ces dernières ont accepté de conserver l'ensemble des documents ayant trait aux œuvres du cabinet d'architecte.

### Transports publics

Autre idée de l'archiviste, contacter les transports publics genevois (TPG). Virginio Malnati était membre de leur conseil d'administration. Des écrits témoignent de cette époque. Les TPG, intéressés, les intègrent à leur fonds.

### Vie meyrinoise

Dans cette cave se trouvent également des documents relatifs à la vie publique et politique de Virginio Malnati. De précieuses sources qui alimenteront les archives meyrinoises. Les deux hommes y font des découvertes intéressantes. Informations relatives au premier voyage d'une délégation de la Cité à Sarcelles, étude de faisabilité d'un lac de plaisance bien avant les prémices de celui des Vernes, analyse de la victoire de Renée Pellet aux élections pour le poste d'adjointe au Maire... ces sources alimentent de nouveaux questionnements, apportent un éclairage sur un pan méconnu de l'histoire meyrinoise.

### Transmettre

L'occasion est belle également de rencontrer Jacques Malnati, fils de Virginio. Il a grandi au village, avant d'aller vivre dans la Cité. « Il en garde un souvenir vivant. Il nous a invités, après que nous ayons géré ces archives, à venir découvrir d'autres documents chez lui », raconte Pierre-Alain Tschudi, soulignant l'importance de cette démarche. « Mieux vaut d'ailleurs se tromper sur la valeur d'une source et nous la transmettre, plutôt qu'elle disparaisse irrémédiablement, entraînant une perte précieuse pour la mémoire de la commune. »

### Les projets

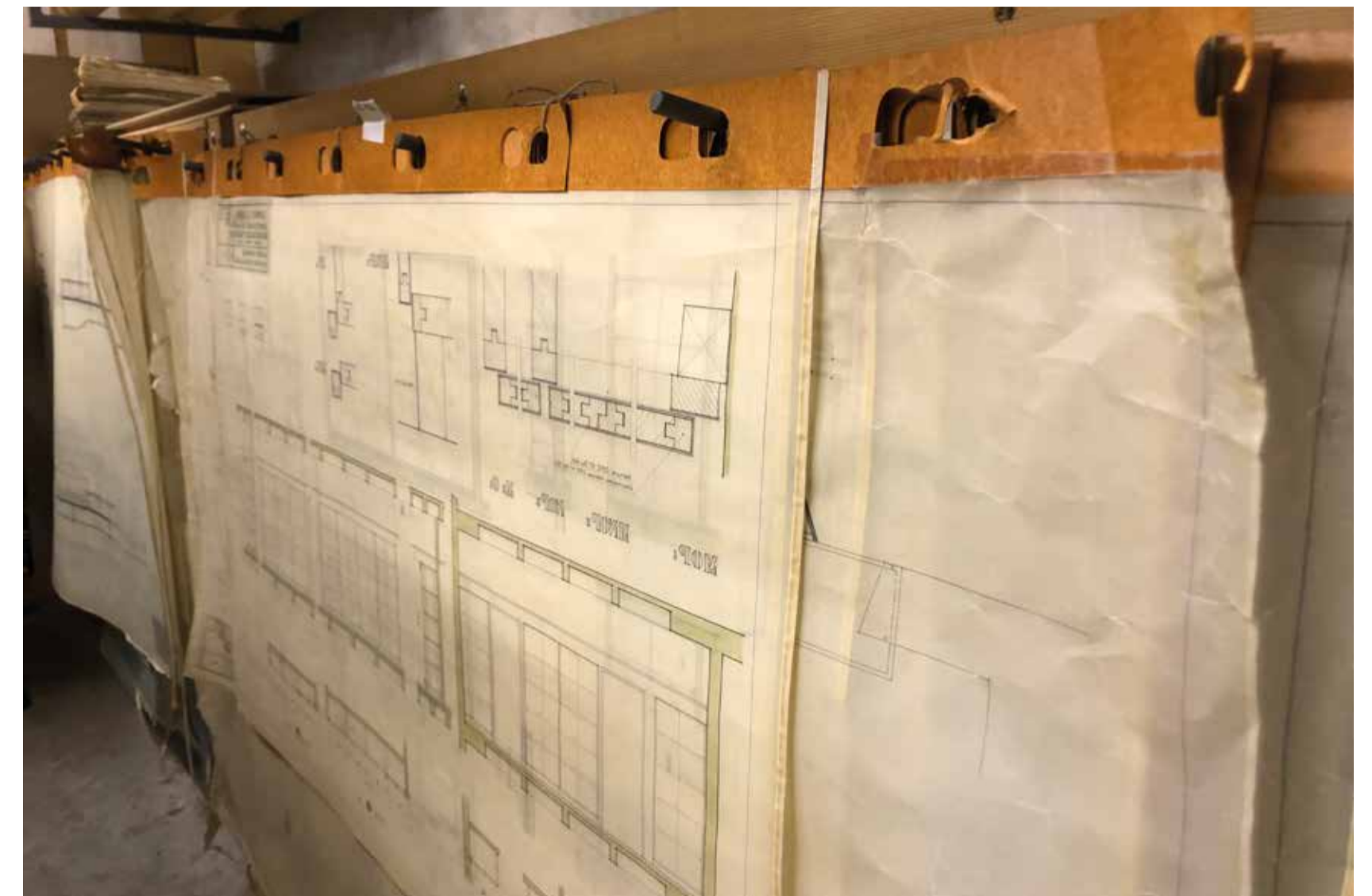
Mémoires de Meyrin travaille actuellement à deux projets importants, la publication d'une brochure retraçant les 60 ans de l'école des Boudines et la création d'un appartement-musée à Meyrin Parc, expliquent les deux hommes avec enthousiasme.

### Récit commun

« Meyrin accueille 26'000 habitantes et habitants de 140 nationalités », souligne encore Pierre-Alain Tschudi. « Nous avons toutes et tous des parcours de vie et de migration différents. Ce qui nous fédère en revanche, c'est l'histoire meyrinoise. La ville a connu de nombreuses mutations depuis les années 1960. Elle en connaît encore aujourd'hui. Il est important de mettre en récit, en valeur, l'histoire récente, de la raconter, d'échanger, de s'enrichir mutuellement de ce que l'on a vécu ici. C'est ce qui nous permet de faire société ensemble. C'est essentiel pour faire vivre la démocratie. »

Julien Rapp

© Julien Rapp



# NAGER À MEYRIN DÈS LE 15 MAI

**Nadia Vanotti, du service des sports, nous raconte avec enthousiasme les diverses possibilités de la piscine des Vergers, qui ouvre à la moitié du mois.**

Le 15 mai, l'ouverture des piscines communales lancera la saison d'été! Comme chaque année, tout est mis en œuvre pour accueillir nos visiteurs dans les meilleures conditions possibles.

Les trois bassins de la piscine des Vergers sont remplis; l'eau est tempérée aux environ de 24°. Le bassin olympique, joyau de ce site, est prêt à recevoir les premiers nageurs. Si la fréquentation le permet, deux lignes d'eau leur sont entièrement dédiées afin de leur permettre d'enchaîner les longueurs en toute quiétude. Le bassin non-nageurs, avec son fond progressif, permet aux nageurs moins aguerris de prendre confiance et aux jeunes de s'amuser. Les plus petits découvriront quant à eux les joies de l'eau dans la pataugeoire, qui offre quatre bassins de profondeurs différentes. Enfin, le must! Le grand toboggan rencontre toujours un vif succès. A la belle saison, il n'est pas rare d'y observer la file d'attente de nos jeunes visiteurs pressés de pouvoir glisser le long de son tube bleu.

## Aquagym

Vous souhaitez faire une activité aquatique, mais la natation n'est pas votre tasse de thé? Venez donc tester les cours d'aquagym! Le Meyrin-Natation vous propose des cours les mardis et jeudis matins, tout au long du mois de juillet (renseignements sur meyrin-natation.ch)

## Zone herbeuse

Vous n'êtes pas fan de natation? Vous cherchez juste à passer un agréable moment de détente au soleil? La zone herbeuse, tout autour des bassins, vous permettra de vous installer pour profiter de quelques heures loin des soucis quotidiens. Nous nous efforçons de garder cette zone accueillante et nous comptons sur nos clients pour nous aider en triant leurs déchets et en les déposant aux centres de tri répartis sur le site. Vous appréciez trouver un emplacement propre à votre arrivée? Pensez à le laisser dans le même état à votre départ. Nous vous en remercions. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir cet été à la piscine des Vergers.

Nadia Vanotti

@ commune de Meyrin



# PISCINE DES AILES

UN LIEU REDYNAMISÉ  
ET À REDECOUVRIR

La piscine des Ailes, située dans le quartier de Cointrin, est la plus ancienne piscine du canton de Genève. Petit coin de verdure, caché derrière les imposants immeubles de l'avenue Louis-Casaï, le centre sportif de Cointrin a connu ces dernières années une baisse progressive de sa fréquentation.

## Partenariat et activités

Cette année, dans le but de redynamiser ce site, un partenariat a été signé avec Harmony qui reprend la gestion et l'exploitation de la piscine. Outre la gestion du personnel, de la sécurité, des nettoyages et du contrôle de la qualité de l'eau, Harmony Meyrin proposera diverses activités durant toute la saison estivale. Des cours de natation, certes, mais aussi des cours de fitness ou autres activités sportives. Sur place, une buvette-restaurant propose des plats en-cas ou des plats du jour et des boissons fraîches. Les Meyrinoises et Meyrinois peuvent découvrir les offres d'activités sur le site et redécouvrir la piscine des Ailes dans une nouvelle ambiance sportive et festive.

La piscine des Ailes © Laurent Barlier



Service des sports

## RENSEIGNEMENT

Harmony Fitness

022 362 15 62

harmony.ch/

piscines-des-ailes-cointrin/

# CENTRE SPORTIF DE MAISONNEX

Avec le retour des beaux jours, il existe un endroit à Meyrin où il est agréable de passer du temps pour faire du sport, pour se détendre ou pour se restaurer. Ce lieu « magique » est le centre sportif de Maisonnex. Celui-ci se trouve certes au bout de la ligne de tram 18, mais il vaut le détour.

## Activités

On y trouve des terrains de tennis (intérieurs et extérieurs), des courts de squash, deux terrains de pétanque, une table de ping-pong mais également un minigolf de 18 trous, qui permettent de passer un moment convivial en famille, entre amis ou entre collègues.

De plus, s'y trouvent un sauna ouvert toute l'année ainsi qu'une petite pataugeoire et une piscine de 25 mètres, très réputée pour sa quiétude. Celle-ci ouvrira également le mercredi 15 mai à 10h.

## Yoga

Et l'offre proposée s'étoffe cette année. Le centre sportif de Maisonnex, en partenariat avec Madhara Meyrin, proposera, dès le 27 mai jusqu'au 19 septembre, des cours de yoga. Ceux-ci seront dispensés par une enseignante brevetée. Les cours se dérouleront au bord de la piscine ou sur un court de squash. Ils proposent un ensemble de pratiques alliant des postures physiques, des respirations conscientes et de la méditation, qui permettra d'harmoniser le corps et l'esprit.

## Terrasse

Le lieu dispose également d'un restaurant, le Smash, doté d'une terrasse fleurie.

Le centre sportif de Maisonnex propose ainsi des activités variées, qui s'adaptent à tout un chacun. L'équipe du centre sportif se réjouit d'ores et déjà de rencontrer les Meyrinoises et Meyrinois et reste à disposition pour plus de renseignements.

L'équipe nous présente les activités du lieu à destination des Meyrinoises et Meyrinois

## Informations pratiques

Centre sportif de Maisonnex

Chemin de la Berne 5

1217 Meyrin

022 782 91 31

TPG: Lignes 18, 67 et 68

(arrêt « CERN »)

## Yoga

le lundi (10h à 11h) et le jeudi (9h à 10h).

Tarif: CHF 26 la séance d'une heure (prix pour les abonnés du centre sportif; entrée en supplément pour les non-abonnés)

Coordonnées yoga:

079 101 94 59

madhara.ch

© Massimo Alvarez Del Bon



Massimo Alvarez Del Bon

SUITE 1201



ROOFTOP  
ART ♦ DRINKS  
SOUL FOOD

suite1201.ch



GENEVA MARRIOTT HOTEL  
1 CHEMIN DU RUISSEAU  
1216 COINTRIN, GENÈVE



IL ÉTAIT UNE FOIS... À BICYCLETTE



La roue (qui tourne) © DR

Les Meyrinoises et Meyrinois intéressés sont donc invités à se rendre à la bibliothèque séance tenante : une boîte aux lettres les y attend, et les histoires qui y seront déposées feront l'objet d'un moment d'échange entre Claire, Isabelle et le public en deuxième partie de veillée, la première étant consacrée à un spectacle issu des précédents collectages.

Lien de générations

Au fond, toute vie n'a-t-elle pas une dimension épique, fabuleuse, voire légendaire? Le lien qui nous unit aux générations passées n'est-il pas aussi, peut-être même surtout, une affaire de narration et d'héritage? Si l'on ne se baigne jamais deux fois dans le même fleuve, l'écoulement du temps ne fait pas de nous des esquifs à la dérive, puisqu'il nous inscrit dans la continuité d'une généalogie...

Service de la culture

En pratique

La roue (qui) tourne  
Par la Cie Les voix  
du conte

Jeudi 23 mai à 20h30

Bibliothèque du  
Forum Meyrin  
Gratuit, sur réservation  
à [forum-meyrin.ch](http://forum-meyrin.ch)

La bibliothèque cherche des personnes susceptibles d'accueillir les deux conteuses pour la nuit. Si vous désirez les héberger, annoncez-vous sur [meyrin.bibenligne.fr](http://meyrin.bibenligne.fr) nous-contacter ou 022 989 34 74. Merci!

Deux conteuses-musiciennes font halte à Meyrin.

A l'enseigne de La roue (qui) tourne, Claire Parma et Isabelle Noël mêlent leur amour du nomadisme, des rencontres et des contes que l'on écoute lors d'une veillée. Elles ont décidé de faire escale à la bibliothèque du Forum, délaissant un soir durant les vélos avec lesquels elles écumant villes et campagnes pour glaner des récits de vie.

Témoignages à déposer

L'idée de collecte et de transmission est en effet au cœur d'un tel projet. Voilà pourquoi les conteuses travaillent en amont à solliciter des témoignages, dans l'idée que tout un chacun puisse relater une anecdote, un événement, un trait de caractère où il reconnaît en soi l'un de ses aïeux...

Voyages et rêves

Les élèves de l'AHVM présenteront les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin au Théâtre du Forum Meyrin un spectacle de danse classique et de street jazz.

Cette année, l'Association des habitants de la ville de Meyrin (AHVM) présente son nouveau spectacle de danse «Voyages et rêves». Après les nombreuses répétitions qui ont jalonné l'année scolaire, les danseuses et leurs professeurs Ruth Asensio et Natalia Chlempovits se réjouissent de présenter le fruit de leurs efforts. Elles invitent les Meyrinoises et Meyrinois à venir découvrir ce nouveau spectacle et applaudir les danseurs et danseuses qui se produiront.



© Barbara Genequand

Infos

Voyages et rêves

Vendredi 31 mai à 20h et  
samedi 1<sup>er</sup> juin à 19h

Entrée adultes CHF 16, enfants CHF 8  
Billetterie Forum Meyrin 022 989 34 34  
[billetterie.forum-meyrin.ch](http://billetterie.forum-meyrin.ch)

CONCERT DE JAZZ: HOMMAGE À SIDNEY BECHET

Swiss TriBe, emmené par le Meyrinois Thomas Winteler, interprétera l'œuvre de l'immense musicien au TFM, le 11 mai 2024.

Fondé en 2009, Swiss TriBe est un orchestre de jazz suisse qui rend hommage au grand clarinetiste et sopranoiste américain Sidney Bechet (1897-1959). Le Meyrinois Thomas Winteler, remarquable musicien, est ainsi considéré comme son fils spirituel. Ce quartet permet d'entendre les plus grands succès de Sidney Bechet et de découvrir certains de ses thèmes moins connus. L'association du soprano avec le vibraphone, ou avec la contrebasse jouée à l'archet, donne à ce répertoire de jazz classique des couleurs et des nuances remarquables et originales. Le Swiss TriBe sera accompagné par la «Guest Star» New Yorkaise Nicolle Rochelle, au chant, qui s'est notamment emparée du répertoire de Billie Holiday et Joséphine Baker.

AHVM

Infos

Forum Meyrin

Samedi 11 mai 2024 à 20h  
Entrée : CHF 25, CHF 20  
AHVM, AVS, AI, CHF 15 étu.,  
chôm.  
Billetterie Forum Meyrin  
022 989 34 34  
[billetterie.forum-meyrin.ch](http://billetterie.forum-meyrin.ch)  
[ahvm.ch](http://ahvm.ch)

# André Manoukian

**Dans Anouch, le pianiste compositeur célèbre la mémoire de sa grand-mère. Un spectacle à découvrir au TFM le 16 mai à 20h30**



© Antoine Jausseau

## En pratique

### Anouch

André Manoukian Trio  
& Dafné Kritharas  
**je 16 mai à 20h30**  
Théâtre du Forum Meyrin

Renseignements et billetterie  
[forum-meyrin.ch](http://forum-meyrin.ch)

Chez les Manoukian, la musique est une affaire de famille, une histoire de transmission. Si les parents d'André sont commerçants dans le prêt-à-porter, Manoukian père joue du piano et du violon en amateur. Très tôt, il initie son fils à la musique, l'inscrivant à des cours de piano classique dès l'âge de 6 ans. Quelques années plus tard, après de brèves études de médecine et un temps de travail dans... une banque, le jeune André retrouve la musique en devenant démonstrateur de synthétiseurs et d'orgues dans les supermarchés. Qui l'eût cru, que des débuts aussi prosaïques présageraient d'une carrière aussi riche et créative?

A compter de la fin des années 1970, les choses s'accélérent. André Manoukian séjourne aux Etats-Unis, où il étudie notamment le jazz au Berklee College of Music, avant de retourner à Lyon pour y créer son premier big band. La décennie suivante est celle de l'explosion médiatique et artistique. En 1983 il rencontre Liane Foly, pour laquelle il compose ses premiers succès, dont *Au fur et à mesure*. Vient ensuite, jamais démentie depuis, la notoriété télévisuelle : Manoukian endosse le rôle de juré dans le télécrochet *Nouvelle Star* sur M6, de chroniqueur et présentateur dans d'autres émissions. Il raconte la naissance des chansons dans *La vie secrète des chansons* sur France TV, il explore les multiples pouvoirs de la musique *Sur les routes de la musique* sur France Inter. Bref, cet auteur-compositeur et pianiste de renom enchante les mélomanes depuis une quarantaine d'années, et le Théâtre du Forum Meyrin est heureux de l'accueillir pour un récital qui mettra à l'honneur son dernier disque, *Anouch*.

### L'aïeule, la grande marche et l'Arménie

Dans le creuset de son inspiration, Manoukian mélange plusieurs sources, plusieurs traditions, au premier rang desquelles on placerait volontiers une triade musique classique-jazz-musique orientale. Il célèbre à nouveau avec Anouch ses racines arméniennes, mettant cette fois-ci l'accent sur la figure de sa grand-mère. Une femme de caractère qui, lors du génocide de 1915-1916 et des grands mouvements de déportation planifiés par les autorités turques, a enduré une longue marche de plus de 1000 kilomètres dans le désert – une épreuve à laquelle le titre *The Walk* fait directement référence. Anouch avait un caractère bien trempé, un appétit de vivre envers et contre tout dont son petit-fils semble avoir hérité.

### Voyage musical

Lyrique, coloré et suggestif, l'album propose un voyage musical qui touche au cœur. Les mélomanes assoiffés d'Orient y trouveront de quoi étancher leur pépie. De *Soufi Dance*, ritournelle qui évoque les derviches tourneurs, à *Trilles* et son motif tout en arabesques, en passant par *Rondo arménien*, les compositions de Manoukian embaument l'ailleurs et transportent par leur façon d'être joyeusement élégiaques, sensuelles et sentimentales à la fois. Chez ce musicien à la culture encyclopédique, il y a une conscience des outils, de l'Histoire et des influences croisées, comme en témoignent *Before Beethov* ou *Flamenco*, un morceau nous rappelant que le chemin de l'Orient est passé à un moment donné par l'Espagne. André Manoukian ne se contente pas d'explorer le passé, de remonter aux sources arabo-andalouses du flamenco par exemple, il s'autorise aussi de l'audace, dans *After Chaos* notamment, composition ludique et réflexion sur l'effondrement mâtinée de gospel.

Service de la culture

# CINEGLOBE

**LA 13<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL SE DÉROULERA DU 15 AU 19 MAI AU PORTAIL DE LA SCIENCE DU CERN. COURTS MÉTRAGES, EXPÉRIENCES IMMERSIVES, ATELIERS ET SOIRÉES SPÉCIALES Y QUESTIONNERONT LES DÉFIS DE NOTRE MONDE.**



photos © CINEGLOBE

## Information et programme [cineglobe.ch](http://cineglobe.ch)

Accès libre, inscription nécessaire pour les soirées sur le site



Sous le thème « Maintenant ou jamais », CineGlobe explore cette année les différents choix et défis auxquels les individus, la société et la planète font face, ainsi que les solutions envisageables – qu'elles soient d'origine naturelle ou inventées. Que ce soit par les crises personnelles, énergétiques, climatique ou sécuritaire, l'urgence est omniprésente. Quel rôle sciences et technologies doivent-elles avoir (ou éviter) pour résoudre celles-ci ? A travers le cinéma et d'autres formes d'expression artistique, CineGlobe permettra de se poser entre autres ces questions.

### Réalité virtuelle

En plus du cœur habituel du programme, composé de courts-métrages en compétition dans les trois catégories désormais habituelles (fiction, documentaire et jeunesse), cette édition du festival accueillera une sélection de productions en réalité virtuelle qui ont déjà époustoufflé de nombreux participants lors d'autres festivals à travers le monde.

### Activités

De plus, un nouvel atelier sur le tournage en 360 degrés sera proposé (sur inscription). D'autres grands classiques de CineGlobe reviennent. L'atelier de fabrication d'appareils photo « maison » à base de boîtes en TetraPak et celui dévolu à l'animation à la main sur pellicule et visionnage sur machine Moviola sont ainsi à nouveau proposés.

### Œuvres transdisciplinaires et improvisation

Deux autres nouveautés sont à noter au programme cette année. Premièrement, la soirée du vendredi 17 mai sera dédiée à une exploration

de nouvelles œuvres transdisciplinaires produites en partenariat avec le Mapping Festival, dont la 20<sup>e</sup> édition se déroule à Genève du 10 au 26 mai. D'autre part, le jeudi 16 au soir se tiendra une performance inédite des *Renegade Saints*, troupe genevoise et internationale d'improvisation théâtrale, dont le jeu sera inspiré le soir-même par des extraits des courts-métrages issus de la programmation principale.

### Le CERN et l'effort collectif

Pour clôturer le festival et dans le cadre des célébrations organisées pour fêter les 70 ans du CERN, un événement inédit aura lieu le dimanche 19 mai dans l'après-midi. Il mettra en lumière l'impact des efforts collectifs tout à fait extraordinaires déployés par le CERN tout au long de son histoire, jusqu'à nos jours. Des projections vidéo accompagneront des discussions entre spécialistes, parmi lesquels Tim Berners-Lee, qui a inventé le World Wide Web au CERN en 1989, révolutionnant les technologies de l'information et, partant, la société tout entière.

### Portail de la Science

Installé sur la place du Portail de la science et dans ses auditoriums, le festival CineGlobe offrira également l'occasion de découvrir les expositions permanentes, le Big Bang café et les autres activités proposées aux visiteurs par le CERN. L'accès à l'événement est libre (inscription nécessaire pour les soirées via [cineglobe.ch](http://cineglobe.ch)) et gratuit, et la quasi-totalité du contenu sera disponible à la fois en français et en anglais.

CineGlobe







photos © Ouakari



### L'association Ouakari raconte ses activités en forêt avec les enfants meyrinois, et organisera une fête le 26 mai au Terrain Jakob.

Le vert intense des plantes, le murmure des feuilles au gré du vent, le chant des oiseaux, l'odeur de la terre humide, la texture rugueuse des troncs couverts de mousse douce... la forêt regorge d'expériences sensorielles captivantes, offrant une immersion dans le monde qui nous entoure. De nombreuses études montrent que passer du temps en nature est important, spécialement dans l'enfance. C'est un lieu où les enfants peuvent s'épanouir, expérimenter, trouver du calme et développer une conscience de soi. «Vivre la nature» au travers des changements de saisons, permet aussi aux jeunes de comprendre sa fragilité et notre impact sur celle-ci, et ainsi acquérir des valeurs liées à l'écologie.

#### Co-construire

L'association Ouakari a été créée en 2023 suite au constat qu'il manque des loisirs extrascolaires inclusifs. Elle s'est donné pour mission que tous les enfants,

quelles que soient leurs situations, puissent profiter des avantages d'un séjour dans la nature. Elle tient particulièrement à promouvoir l'échange entre enfants avec et sans besoins spécifiques et proposer des activités adaptées. «Il est important d'accueillir chaque personne dans son individualité. Réunir les enfants dans toute leur diversité permet de sortir des schémas de pensée et des catégorisations habituelles de notre société. Cela crée un espace pour voir et apprécier l'autre, avec ses forces et ses faiblesses», précise Sonia Badoux, éducatrice spécialisée et co-responsable du projet. Ces moments partagés en petit groupe permettent aux participantes et participants d'acquérir des habiletés sociales, se sentir inclus, valorisés, et apprendre à co-construire des règles de vie commune.

#### Aspect ludique

«L'objectif est d'offrir un lieu de tranquillité et de liberté, d'absence d'attentes et de pression. Nos activités sont donc, dans la mesure du possible, guidées par l'enfant et suivent ses intérêts», souligne Johanna Gramling, étudiante en psychologie et également co-responsable du projet. «L'accent est mis sur l'aspect ludique, mélangeant jeux physiques, de langages, d'imagination, d'exploration, de construction et jeux sociaux, tout en les adaptant aux besoins des enfants. Construire des cabanes, observer tout ce qui vit dans la forêt, réaliser des créations artistiques en utilisant des matériaux de la nature, faire une chasse au trésor... tout est possible chez Ouakari!»

#### Accueil après l'école

L'association propose un accueil après l'école les jeudis et vendredis après-midi, et des centres aérés durant les vacances scolaires. Ces activités sont ouvertes à tous les enfants, quels que soient leurs besoins. Elles se déroulent dans les Bois Rochat, une petite forêt à Meyrin.

#### Fête, goûter et activités

Le dimanche 26 mai, Ouakari vous invite à fêter l'approche de l'été au Terrain Jakob. À cette occasion, les familles pourront se rencontrer autour d'un goûter offert et des activités adaptées autour de la nature. L'artiste genevois «Jerrycan» donnera un concert pour les enfants.